

CERTIFICAT DE GARANTIE

Certificat de garantie: William Kent 1733 vous garantit que ce produit est conforme aux exigences de sécurité telles que définies par la réglementation en vigueur; et qu'il ne présente aucun défaut de conception et fabrication au moment de son achat par le revendeur. Si après votre achat, durant une période de 24 mois, ce produit présentait un défaut dans le cas d'une utilisation normale telle que définie dans la notice d'emploi, William Kent 1733 s'engage à vous le réparer ou à vous le changer hors les cas d'exclusion suivants:

- utilisation et destination autres que celles prévues dans la notice d'utilisation,
- installation non conforme à la notice,
- réparation effectuée par une personne ou un revendeur non agréé,
- défaut de présentation d'une preuve d'achat,
- manque d'entretien de votre produit,
- remplacement de toutes pièces d'usure (roues, parties en frottement...) en utilisation normale.

A partir de quand?

A compter de la date d'acquisition du produit.

Pour combien de temps?

24 mois consécutifs et non transmissibles, seul le premier acheteur en est l'unique bénéficiaire.

Que devez-vous faire?

A l'achat de votre produit, vous devez impérativement garder votre ticket de caisse où figure la date d'achat.

En cas de défaut, le produit devra être rapporté dans le magasin d'achat.

GUARANTEE CERTIFICATE

Guarantee certificate: William Kent 1733 guarantees that this product complies with safety requirements as defined by the applicable regulations, and that it had no design or manufacturing faults when purchased by the retailer. If, within 24 months of purchase by you, this product should reveal any fault, subject to normal use as defined in the instructions for use, William Kent 1733 undertakes to repair it for you or to replace it, subject to the following exclusions:

- use and purpose other than those indicated in the instructions for use,
- installation not in accordance with the instructions,
- repair carried out by a non-approved person or retailer,
- proof of purchase not presented,
- product not maintained,
- replacement of any parts subject to wear (wheels, areas which rub, etc.) during normal use.

From when?

From the date the product is purchased.

For how long?

For 24 consecutive months, non-transferable; only the first purchaser benefits from this.

What do you have to do?

After you purchase your product, you must keep the sales receipt showing the date of purchase.

If a problem should arise, the product must be taken back to the retailer from whom it was bought.

GARANTIE - ZERTIFIKAT

Garantie-Zertifikat: William Kent 1733 garantiert Ihnen, dass dieses Produkt den Sicherheitsanforderungen gemäß der derzeit gültigen Gesetzgebung entspricht und zum Kaufzeitpunkt beim Fachhändler keinerlei Konzeptionsoder Fabrikations-Mängel aufweist. Sollten während eines Zeitraumes von 24 Monaten nach dem Kauf trotz normalen Gebrauchs - wie in der Gebrauchsanweisung definiert - Mängel beim Produkt auftreten, verpflichtet sich William Kent 1733, das Produkt entsprechend zu reparieren oder es zu tauschen, außer in folgenden Fällen:

- andere Verwendung oder Bestimmung als die in der Gebrauchsanweisung aufgeführten,
- Montage, die nicht der Gebrauchsanweisung entspricht,
- Reparatur, die durch eine nicht befugte Person oder einen nicht berechtigten Händler durchgeführt wurde,
- wenn kein Kaufbeleg (Kassazettel) vorgelegt werden kann,
- wenn das Produkt nicht entsprechend gewartet und gepflegt wurde,
- Tauschen aller sich abnützenden Teile (Räder, reibende Teile ...) bei normalem Gebrauch.

Ab wann?

Ab Kaufdatum des Produktes.

Wie lange?

24 aufeinander folgende und nicht übertragbare Monate, ausschließlich der Erstkäufer ist der alleinige Nutznießer.

Was müssen Sie tun?

Nach Kauf des Produktes, den Kaufbeleg (mit lesbarem Kaufdatum) sorgfältig aufbewahren.

Beim Auftauchen eines Problems muss das Produkt zum entsprechenden Fachhändler, bei dem der Artikel gekauft wurde, zurückgebracht werden.

• wk lit_wetravel v la

WILLIAM KENT

1733

NOTICE D'UTILISATION

LIT

WE TRAVEL

ref 441403



Service client :

WILLIAM KENT 1733

4 rue de la Ferme - BP 30130

68705 CERNAY Cedex

FRANCE

N° Cristal 0 969 320 658

www.william-kent.com

Importé par :

SICATEC

BP16

13713 LA PENNE-SUR-HUVEAUNE Cedex

FRANCE



INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT ! A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE. A LIRE SOIGNEUSEMENT.

Avertissement : Attention au danger de placer le lit à proximité de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.

- **Avertissement :** ne pas utiliser le lit si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant.
 - **Avertissement :** Ne rien laisser dans le lit et ne pas le placer à côté d'un produit qui pourrait fournir une prise pour les pieds de l'enfant ou présenter un danger d'étouffement ou d'étranglement, par exemple des ficelles, des cordons de rideaux, etc.
 - **Avertissement :** ne pas utiliser de matelas autre que celui fourni avec le lit.
 - **Avertissement :** Ne pas utiliser plus d'un matelas dans le lit.
 - **Avertissement :** Si l'enfant est laissé sans surveillance dans le lit, toujours s'assurer que l'ouverture sur le côté soit en position fermée.
 - **Avertissement :** Si l'enfant est laissé sans surveillance dans le lit, toujours s'assurer que les côtés mobiles sont en position fermée
- Avertissement :** N'utiliser que le matelas vendu avec ce lit à nacelle, ne pas ajouter de matelas additionnel sur celui-là, risque de suffocation.

- Pour prévenir le risque de chute, lorsque l'enfant est capable de sortir seul du lit, le lit ne doit plus être utilisé pour cet enfant.
- Vérifier que tous les dispositifs d'assemblage soient toujours convenablement serrés. Vérifier-le régulièrement et resserrer-les si nécessaire.
- Assurez-vous que votre article de puériculture soit sur un plan stable.
- Le lit n'est prêt à l'emploi qu'une fois les mécanismes de verrouillage pleinement enclenchés, et que cet enclenchement est vérifié avant d'utiliser le lit.
- La position la plus basse est la plus sûre et il convient que le sommier soit toujours utilisé dans cette position une fois le bébé en âge de s'asseoir.
- **Attention :** Ne plus utiliser la rehausse lorsque l'enfant peut s'asseoir, s'agenouiller ou se lever tout seul.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Conserver le produit dans un endroit sec.
- Il est recommandé de maintenir toutes les parties mobiles propres, et si besoin, de les lubrifier avec une bombe de silicone.
- Nous vous conseillons de nettoyer les parties métalliques tous les 15 jours.
- Nettoyer la housse avec un chiffon humide et un détergent neutre. Ne pas la plonger dans l'eau.
- Protéger le produit contre les agents atmosphériques tels que l'eau, la pluie ou la neige.
- L'exposition continue et prolongée au soleil peut altérer les couleurs de nombreux matériaux.

ATTENTION :

Pour éviter les risques d'étouffement, conservez les sacs plastique de l'emballage hors de portée des bébés et des jeunes enfants.

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE USE - READ CAREFULLY

WARNING !

Warning! Never place the cot close to exposed flames or other sources of heat such as electrical heating devices, gas heating devices etc.

- **Warning!** Never use the cot if any part is broken, damaged or missing, and use only the spare parts approved by the manufacturer.
- **Warning!** Make sure there is nothing in the cot or near it that could be caught by the child's feet or present a choking or strangling hazard, such as string, curtain cords etc.
- **Warning!** Use only the mattress supplied with the cot.
- **Warning!** Do not use more than one mattress in the cot.
- **Warning!** If the child is left unattended in the playpen, always ensure that the opening on the side is closed.
- **Warning!** If the child is left unattended in the playpen, always ensure that the mobile side is closed.
- **Warning:** Use only the mattress sold with this cot, do not add an additional mattress to this one risk of suffocation.

- To prevent falls, the cot may no longer be used when the child is able to get out of it on their own.
- Make sure that all the assembly systems are adequately tight. Check them from time to time and tighten if required.
- Make sure that the product is placed on a stable surface.
- The cot is only ready for use after the locking mechanisms have been engaged correctly, and have been found to be adequately engaged.
- The lowest position is the safest, and the mattress base must always be used in the lowest position when the baby is old enough to sit up.
- **Warning:** Do not use the bassinet anymore when the child can sit, kneel or stand up on their own.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Keep the product in a dry place.
- It is recommended that all moving parts are kept clean, and if necessary, lubricated with a silicon spray.
- We advise cleaning the metallic parts every 2 weeks if necessary.
- Clean the cover with a damp cloth and a neutral detergent. Do not immerse it in water.
- Protect the product against atmospheric factors, water, rain or snow.
- Extensive and continuous exposure to the sun can alter the colours in many materials.

WARNING :

- To avoid the risk of suffocation, keep all plastic bags and packaging out of reach of babies and young children.

AVERTISSEMENT / SECURITE

IMPORTANT A CONSERVER POUR CONSULTATION ULTERIEURE. A LIRE SOIGNEUSEMENT.

AVERTISSEMENT – Ne pas utiliser ce produit avant d’avoir lu les instructions d’utilisation.

AVERTISSEMENT – Ne plus utiliser le produit dès lors que l’enfant peut s’asseoir, s’agenouiller ou se lever seul.

AVERTISSEMENT – Le fait de placer d’autres articles dans le lit peut provoquer des risques de suffocation.

AVERTISSEMENT – Ne pas placer le produit près d’un autre produit qui pourrait présenter un risque de suffocation ou de strangulation, par exemple ficelles, cordons de store/de rideau, etc.

AVERTISSEMENT – Ne pas utiliser plus d’un matelas dans le produit.

AVERTISSEMENT — Utiliser uniquement le matelas vendu avec ce lit. Ne pas ajouter un second matelas sur celui-ci. Risques de suffocation.

EN UTILISATION CODODO:

AVERTISSEMENT – Pour éviter tout risque d’étranglement de l’enfant causé par un choc sur la trachée (gorge) au niveau du côté supérieur adjacent au lit de l’adulte, ce côté supérieur ne doit pas être plus haut que le matelas du lit de l’adulte.

AVERTISSEMENT – Pour éviter tout risque d’étranglement de l’enfant, le système de fixation au lit de l’adulte doit toujours être maintenu à l’écart et à l’extérieur du berceau.

DANGER ! – Toujours relever complètement le côté mobile lorsqu’il n’est pas attaché au lit de l’adulte.

Placer le lit sur un sol horizontal.

Ne pas autoriser les jeunes enfants à jouer sans surveillance à proximité du lit.

Veillez à ce que tous les dispositifs d’assemblage soient toujours convenablement serrés et à ce qu’aucune vis ne soit desserrée (car l’enfant pourrait y accrocher certaines parties de son corps ou ses vêtements, par exemple ; cordons, colliers, attaches-sucettes, etc), ce qui présenterait un risque de strangulation.

Avertissement : ne rien laisser dans le lit et ne pas le placer à côté d’un produit qui pourrait fournir une prise pour les pieds de l’enfant ou présenter un danger d’étouffement ou d’étranglement, par exemple des ficelles, des cordons de rideaux, etc.

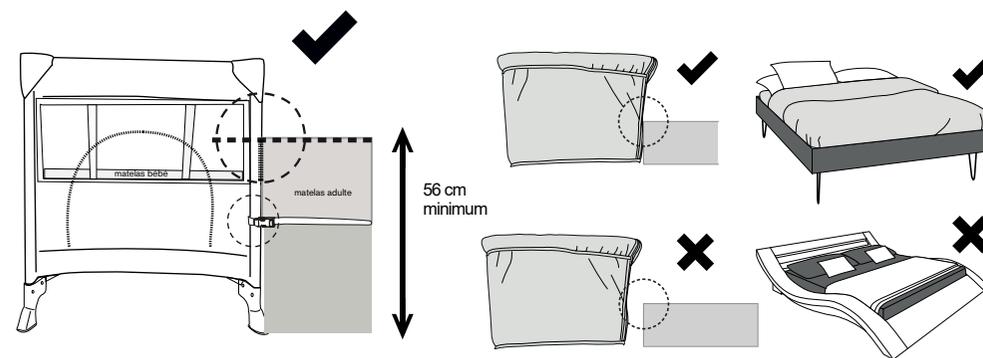
NE PAS utiliser le cododo si une pièce quelconque est cassée, endommagée ou manquante. Contacter William Kent 1733 pour obtenir des pièces de rechange et une documentation avec des instructions si nécessaires. NE PAS remplacer les pièces.

POUR UNE UTILISATION EN CONFIGURATION CODODO :

Convient pour un lit adulte dont la face supérieure du matelas se situe à une hauteur de 56 cm minimum mesurée depuis le sol.

Pour éviter les risques d’étouffements, le rail supérieur du lit cododo ne doit pas être plus haut que le matelas du lit adulte afin que le cou de l’enfant ne puisse rester en appui sur le montant supérieur du côté du lit adulte.

Pour éviter les dangers d’étranglement, le système d’attache du berceau au lit adulte doit toujours rester en dehors du berceau.



Le cododo Wetravel est compatible avec les sommiers tapissier et les sommiers à lattes. Ne pas utiliser le lit en fonction cododo si l’habillage du lit adulte fait obstacle entre le berceau cododo et le matelas du lit adulte.

S’il y a un espace entre le côté abaissé du cododo Wetravel et le lit de l’adulte, NE PAS utiliser le produit. Il convient de ne pas combler les espaces avec des oreillers, des couvertures ou d’autres articles. Il ne doit jamais y avoir d’espace entre la partie inférieure du cododo et le matelas du lit de l’adulte

Le cododo doit toujours être utilisé dans une position horizontale. Le lit ne doit pas être utilisé incliné en configuration cododo.

Pour éviter tout risque de suffocation dû à un coincement, le cododo doit être correctement fixé au lit de l’adulte au moyen du système de fixation ;

Vérifier l’attachement du système de fixation avant chaque utilisation en tirant fermement le lit cododo dans la direction opposée du lit de l’adulte.

Le système de fixation du cododo au lit de l’adulte est fourni. Ne pas utiliser d’autre système de fixation.

IMPORTANT TO KEEP FOR FUTURE REFERENCE. READ CAREFULLY.

WARNING – Do not use this product until you have read the instructions for use.

WARNING – Do not use the product as soon as the child can sit, kneel or stand up alone.

WARNING – Placing other items in the bed may cause a suffocation hazard.

WARNING – Do not place the product near any other product which could present a suffocation or strangulation hazard, e.g. strings, blind/curtain cords, etc.

WARNING – Do not use more than one mattress in the product.

WARNING — Use only the mattress sold with this bed. Do not add a second mattress on top of this one. Suffocation hazards.

IN CO SLEEPING USE:

WARNING – To avoid the risk of strangulation of the child caused by impact on the trachea (throat) on the upper side adjacent to the adult's bed, this upper side must not be higher than the mattress of the bed of the adult.

WARNING – To avoid any risk of strangulation of the child, the adult's bed attachment system must always be kept away from and outside the cradle.

HAZARD ! – Always raise the movable side completely when it is not attached to the adult's bed.

Place the bed on a horizontal floor.

Do not allow young children to play unsupervised near the bed.

Make sure that all assembly devices are always properly tightened and that no screws are loose (as the child could get parts of their body or clothing caught on them, for example; cords, necklaces, clips), pacifiers, etc.), which could present a risk of strangulation.

Warning: Do not leave anything in the crib or place it next to any product that could provide a grip for the child's feet or present a choking or strangulation hazard, e.g. strings, cords curtains, etc.

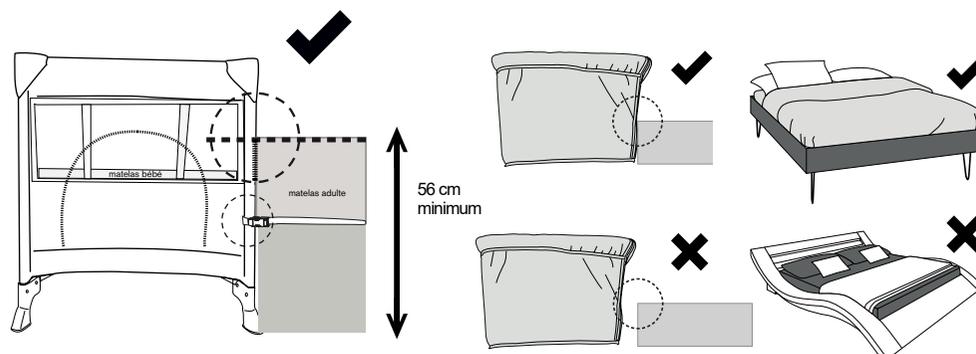
DO NOT use the co-sleeper if any part is broken, damaged or missing. Contact William Kent 1733 for replacement parts and documentation with instructions if necessary. DO NOT replace parts.

FOR USE IN CO-SLEEPING CONFIGURATION:

Suitable for an adult bed with the upper side of the mattress at a minimum height of 56 cm measured from the ground.

To avoid the risk of suffocation, the top rail of the co-sleeping bed must not be higher than the mattress of the adult bed so that the child's neck cannot remain resting on the upper post on the side of the adult bed.

To avoid the danger of strangulation, the system for attaching the cradle to the adult bed must always remain outside the cradle.



The Wetravel co-sleeping unit is compatible with box springs and slatted bed bases. Do not use the bed in co-sleeping function if the cover of the adult bed obstructs between the co-sleeping cradle and the mattress of the adult bed.

If there is a gap between the lowered side of the Wetravel co-sleeper and the adult's bed, DO NOT use the product.

Do not fill gaps with pillows, blankets or other items.

There should never be a space between the lower part of the co-sleeper and the mattress of the adult's bed.

The co-sleeper must always be used in a horizontal position. The bed should not be used inclined in a co-sleeping configuration.

To avoid any risk of suffocation due to entrapment, the co-sleeper must be correctly secured to the adult's bed using the fixing system;

Check the attachment of the fixing system before each use by firmly pulling the co-sleeping bed in the opposite direction of the adult's bed.

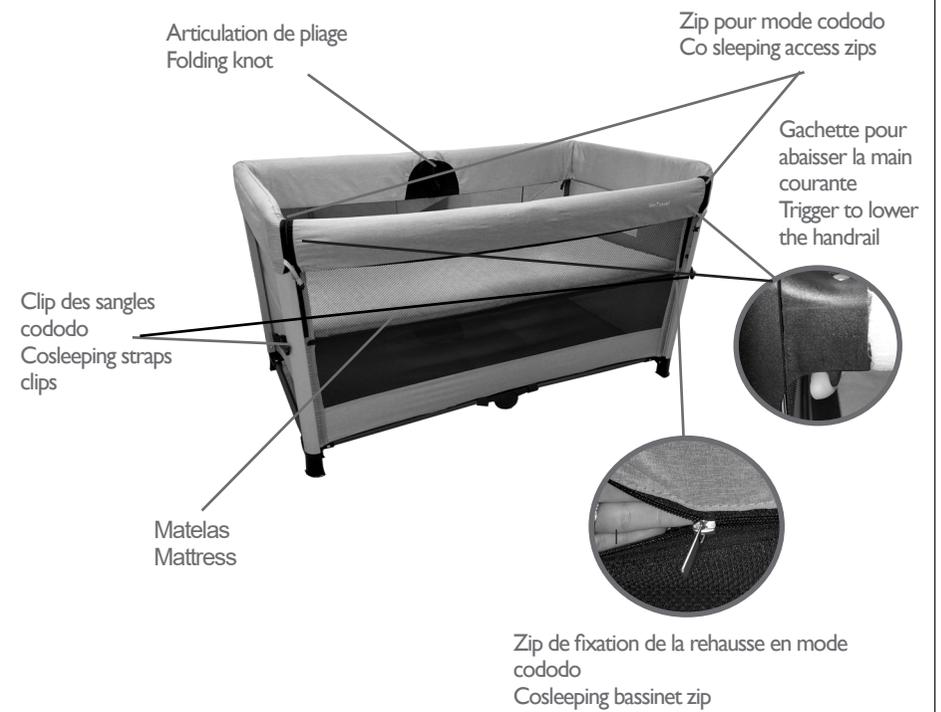
The system for attaching the co-sleeper to the adult's bed is provided. Do not use any other fixing system.

CONTENU / CONTENTS

1x Lit Wettravel
1x rehausse avec planche sommier
1x matelas
2x sangles d'attache
1x sac de transport

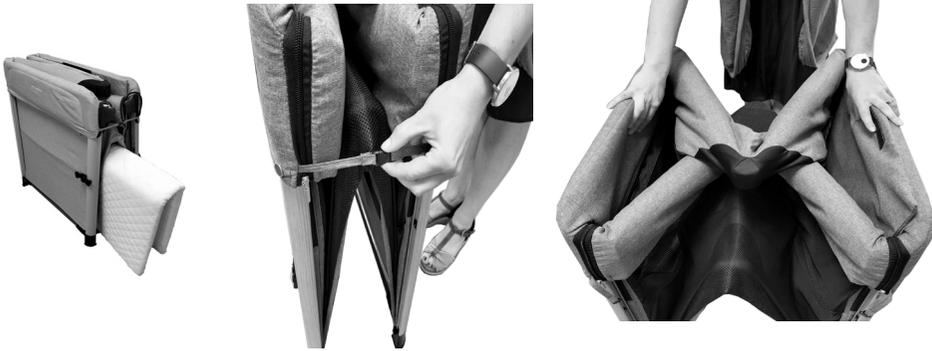
1x Travel cot Wettravel
1x bassinnet
1x mattress
2x straps
1x travel bag

PRESENTATION / INTRODUCTION

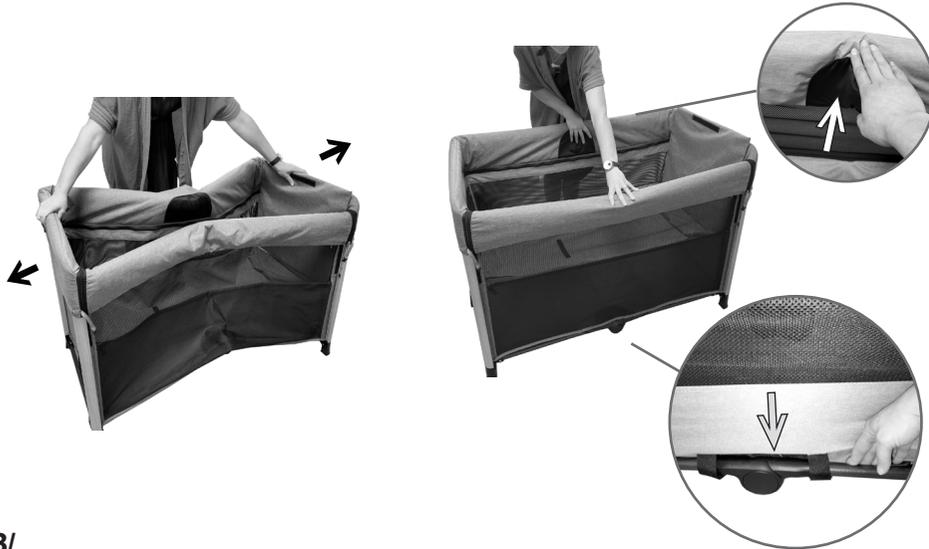


DEPLIAGE DE LA STRUCTURE / UNFOLDING THE FRAME

1/



2/



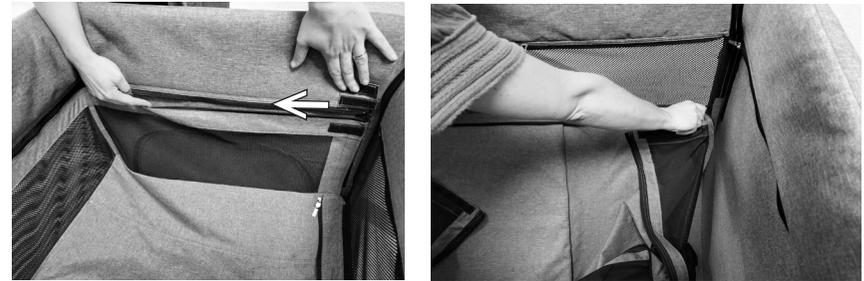
3/



OK!

UTILISATION SANS LA REHAUSSE
USE WITH OUT THE BASSINET

1/



2/



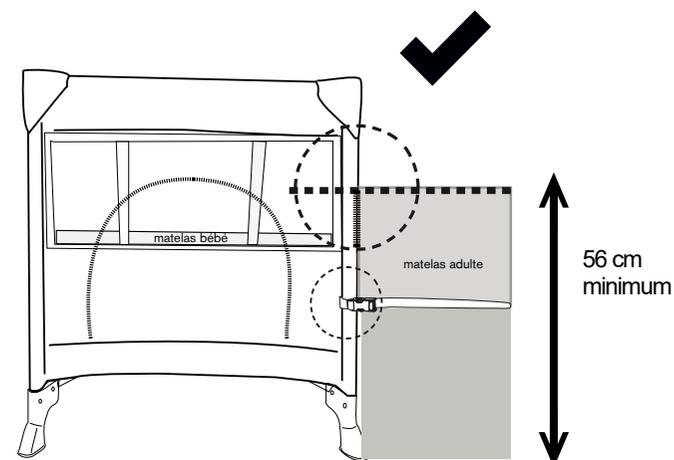
OK!

UTILISATION EN CODODO / CO SLEEPING MODE



⇒ MISE EN PLACE DES SANGLES SUR LE SOMMIER DU LIT ADULTE / FITTING THE STRAPS ON THE BED BASE OF THE ADULT BED

6/

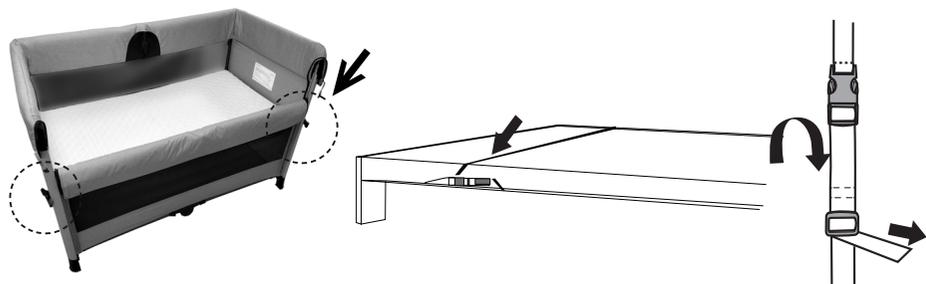


AVERTISSEMENT Il ne doit pas y avoir d'espace entre le Cododo et le lit adulte

WARNING: There must be no gap between the co-sleeper and the adult bed.

La face supérieure du matelas adulte doit se situer à une hauteur de 56 cm minimum mesurée depuis le sol.

The upper side of the adult mattress must be at a minimum height of 56 cm measured from the floor.



Enroulez les sangles du « cododo » autour du cadre ou sommier du lit adulte, clipper les boucles et ajuster les sangles afin que le lit Vetravel ne puisse pas bouger et qu'il n'y ait aucun espace possible entre le matelas adulte et le lit Vetravel.

Wrap the Travel cot straps around the frame or box spring of the adult bed, clip the buckles and adjust the straps so that the Vetravel bed cannot move and there is no possible gap between the adult mattress and the bed Vetravel.

ATTENTION ! Risque de coincement - pour éviter la mort par coincement, le lit de bébé doit être correctement fixé au lit adulte à l'aide des sangles fournies.

ATTENTION ! Il ne doit pas y avoir d'espace entre le lit de chevet et le lit d'adulte.

ATTENTION ! S'il y a un espace entre le côté abaissé du cododo et le lit de l'adulte,, **NE PAS** utiliser le produit. **NE PAS** remplir l'espace avec

des oreillers, des couvertures ou d'autres articles qui présentent un risque de suffocation.

ATTENTION ! les 2 boucles / clips de la sangle cododo doivent être fixés au lit de l'enfant en mode cododo. Si un clip est cassé ou ne s'attache pas au lit d'enfant - **NE PAS** utiliser le lit d'enfant en mode «cododo» jusqu'à ce que vous ayez remplacé la sangle «cododo».

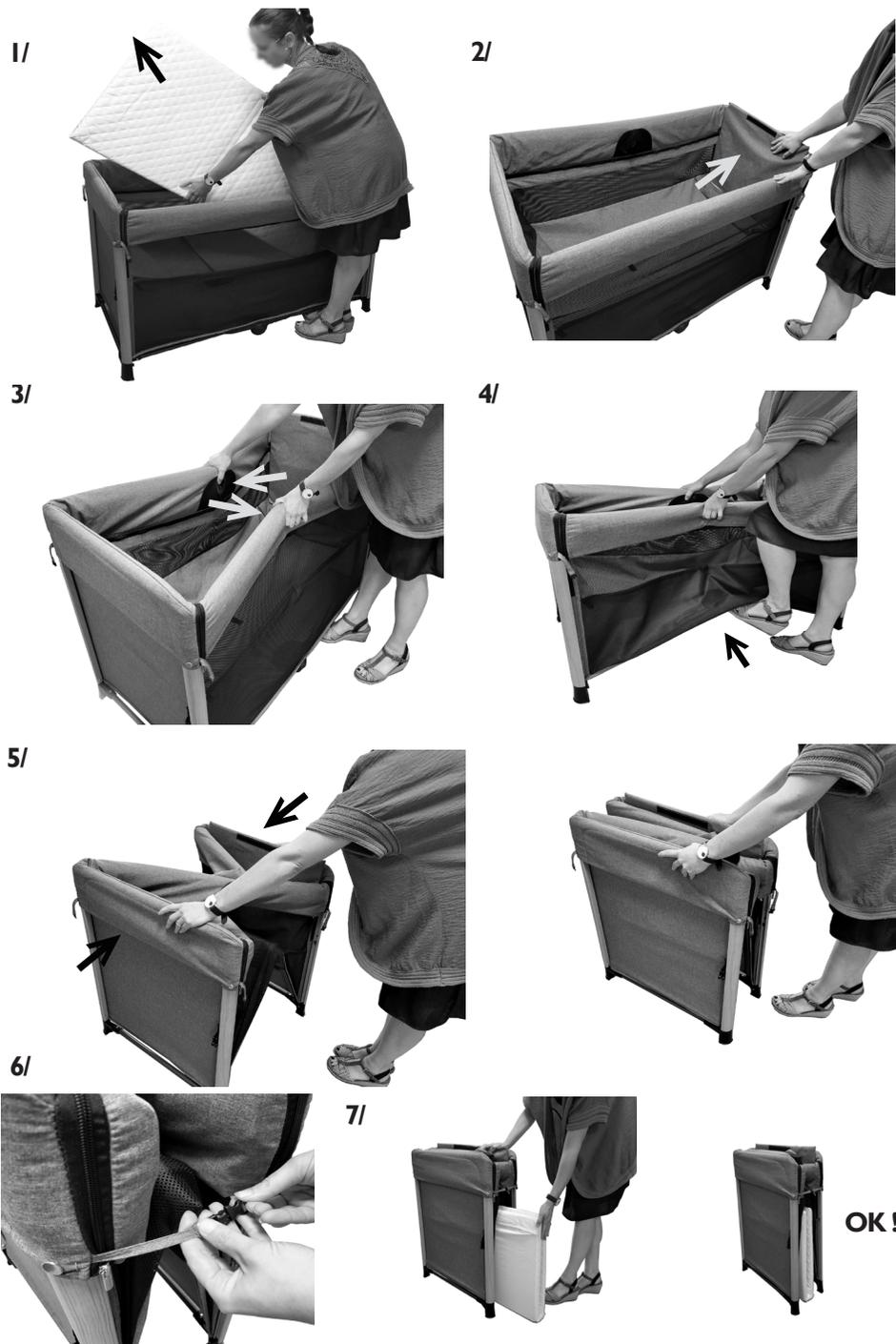
WARNING! Entrapment hazard - to prevent death from entrapment, the bedside crib must be properly secured to the adult bed using the "co-sleeper" belt.

WARNING! There must be no more than 13mm gap between the bedside crib and the adult bed.

WARNING! if the gap exceeds 13mm, do not use the product, do not fill the gap with pillows, blankets or other items that are suffocation hazards.

WARNING! Both clips on the attachment strap **MUST** be attached to the crib when in co-sleeper mode. If one clip is broken or will not attach to the crib - **DO NOT** use the crib in co-sleeper mode until you have replaced the "co-sleeper" belt.

PLIAGE DE LA STRUCTURE / FOLDING THE FRAME



OK!